



## **CONVENZIONE**

### **fra il Comune di Gaggiano e l'Associazione Teatrale FavolaFolle per l'utilizzo dell'Auditorium Comunale**

Rep. n. 2094

Con l'intento di promuovere e sostenere il teatro, in modo particolare da parte dei giovani, e assicurare a tutta la comunità di Gaggiano la possibilità di acquisire una conoscenza e cultura in campo teatrale le quali concorrono a favorire la crescita della comunità medesima e – oltre a ciò – per valorizzare appieno le strutture comunali esistenti con una gestione efficiente e moderna,

premesse che:

- l'Auditorium di Gaggiano ha la vocazione di luogo per le iniziative culturali e svolge una importante funzione di supporto per le molteplici attività delle associazioni nonché per le iniziative istituzionali che si svolgono in paese;
- l'Auditorium è inserito logisticamente nel Polo culturale e dei servizi pubblici del cortile comunale, e la sua gestione ordinaria è sottoposta alle regole generali;
- l'Auditorium deve mantenere il suo ruolo di struttura aperta alle tante realtà locali e il suo utilizzo deve avvenire nel rispetto del coordinamento definito dall'Amministrazione Comunale;
- è obiettivo dei firmatari promuovere lo sviluppo dell'insieme delle attività che si riferiscono alle competenze comunali e a quelle specifiche dell'Associazione Teatrale FavolaFolle;

con il presente scritto tra i sigg.

- Dott. Paolo Maggi, Segretario Comunale del Comune di Gaggiano, di seguito "Comune", il quale dichiara di agire esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse del Comune che rappresenta, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n. 111 del 5 Agosto 2015.

E

- Gabriele Paina, legale rappresentante dell'Associazione Teatrale FavolaFolle, con sede legale in Casorate Primo (Pv), Via Sandro Pertini, 32, C.F. 96056590183, di seguito Associazione, il quale dichiara di agire per conto dell'Associazione stessa.

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

#### **1. OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

Il Comune di Gaggiano affida all'Associazione FavolaFolle lo spazio dell'Auditorium sito in Via Dante numero 4.

#### **2. DURATA**

La presente convenzione ha durata di tre anni dalla data del 15 settembre 2015 con scadenza il 15 settembre 2018.

Alla scadenza potrà essere rinnovata di comune accordo tra le parti.

Le eventuali condizioni di rinnovo dovranno essere concordate tra le parti. In assenza di accordo la convenzione si risolverà di diritto senza bisogno di disdetta alle h. 24:00 14 settembre 2018.

*Gabriele Paina*

*[Signature]*



### 3. FINALITA' DELLA CONVENZIONE

Le finalità della convenzione sono ispirate ad un criterio di sussidiarietà e alla promozione del teatro e della cultura a Gaggiano, in modo particolare dei giovani, oltre che allo sviluppo delle potenzialità della struttura in gestione, avvalendosi della collaborazione di un'organizzazione teatrale professionale.

In modo più puntuale si prevedono corsi di teatro, danza, teatro fisico a beneficio della cittadinanza, la realizzazione di una stagione teatrale locale, collaborazioni a carattere culturale con gli Istituti scolastici e prioritariamente con l'Istituto Comprensivo di Gaggiano, la realizzazione di una manifestazione/festival annuale.

Sulla base della programmazione annuale delle iniziative a carattere culturale, il Comune potrà prevedere l'erogazione di un contributo annuale commisurato alle attività effettivamente svolte ed alle risorse disponibili.

L'utilizzo degli spazi e delle attrezzature impegna l'Associazione a garantire quanto previsto dalla presente convenzione anche per le attività istituzionali e autorizzate dall'Amministrazione Comunale che si dovranno svolgere nei locali in oggetto, con le modalità stabilite dai successivi art. 5 e 6.

### 4. UTILIZZO DELLE STRUTTURE

E' obbligo dell'Associazione utilizzare le strutture per le finalità previste dalle presente Convenzione per attività di aggregazione e promozione alla cultura, escludendo altre tipologie di impieghi, con la diligenza del buon padre di famiglia, mantenendo in efficienza le strutture, gli immobili e le aree di pertinenza e salvaguardando l'ordine e la moralità delle attività svolte. E' obbligo dell'Associazione garantire l'adeguato contegno del personale di assistenza in servizio.

L'apertura e la chiusura dei locali di cui all'art. 1 è di competenza del gestore. Le chiavi vanno riconsegnate alla scadenza della presente convenzione.

### 5. GESTIONE ED ORGANIZZAZIONE DEGLI SPAZI DELL'AUDITORIUM

L'Associazione pianifica e gestisce gli spazi della struttura garantendo la raccolta delle prenotazioni della sala per incontri, dibattiti, rappresentazioni a coloro che ne facciano richiesta (associazioni, compagnie teatrali esterne, enti o privati).

L'uso gratuito degli spazi dell'auditorium è garantito a tutte le Scuole civiche riconosciute dal Comune, associazioni culturali, sportive, di volontariato e di assistenza gaggianesi iscritte quindi all'Albo Comunale a loro riservato che ne facciano opportuna richiesta, oltre che al Comune stesso.

Tale agevolazione non si estende alle associazioni politiche.

L'utilizzo gratuito è garantito inoltre all'Istituto Comprensivo di Gaggiano e alle Parrocchie di Gaggiano e Vigano dietro tempestiva comunicazione.

In caso di prenotazioni contemporanee da parte di associazioni e Scuola o Comune su date in conflitto si intende prioritario l'utilizzo della struttura per scopi istituzionali e/o didattici.

L'uso della struttura è gratuito per il Comune di Gaggiano per assemblee, incontri ed esigenze di tipo civile ed istituzionale oltre che in tutte le occasioni di Feste Civili e Nazionali.

L'uso della struttura da parte di soggetti diversi da quelli citati si intende a pagamento secondo un piano tariffario (v. art. 8)

Gli spazi e le strutture possono essere utilizzati da altri soggetti di volta in volta autorizzati dall'Amministrazione Comunale nelle forme dovute secondo un calendario concordato da Associazione e Uffici Comunali. Per eventuali utilizzi "urgenti e fuori programmazione, richiesti dal Comune, l'Associazione si impegna a consentire tali utilizzi nel rispetto del suo calendario di programmazione eventi.

 Gabriele Panni



## 6. MODALITÀ DI UTILIZZO

L'Associazione si impegna a ricevere da coloro che ne facciano richiesta le eventuali prenotazioni della struttura mediante richiesta scritta, preferibilmente via mail. L'Associazione ha creato un sito web dedicato all'Auditorium di Gaggiano – [www.auditoriumgaggiano.it](http://www.auditoriumgaggiano.it) - con l'elenco delle iniziative e degli appuntamenti, integralmente consultabile dal pubblico che si impegna a mantenere attivo ed aggiornato per tutta la durata della presente convenzione.

L'Associazione si impegna a fornire adeguata e tempestiva risposta ai richiedenti (non oltre 5 gg. lavorativi) coordinandosi con essi in merito alla calendarizzazione delle iniziative. L'Associazione si impegna altresì a fornire ai competenti Uffici Comunali mediante una mailing list dedicata un report semestrale - entro il 15 marzo e 15 settembre di ogni anno - con le attività svolte presso la struttura e quelle che si svolgeranno prossimamente.

L'Associazione – sentiti i richiedenti – si impegna ad assistere le associazioni o cittadini che ne facciano richiesta garantendo il presidio della struttura e la sua accessibilità e l'assistenza tecnica in occasione delle manifestazioni, coordinandosi con il Comune per eventuali necessità straordinarie.

L'Associazione verificherà puntualmente alla riconsegna dei locali lo stato della strumentazione tecnica una volta occorsa la manifestazione.

A giudizio insindacabile dell'Associazione può essere richiesta una cauzione al richiedente – adeguata ai possibili rischi e con regolare ricevuta - che verrà restituita una volta verificata la riconsegna dei locali e della dotazione tecnica nello stesso stato della loro consegna iniziale.

## 7. COORDINAMENTO CON L'ENTE COMUNALE DELLE ATTIVITA'

Viene istituito un Comitato di Coordinamento Comune/gestore che è costituito dal Direttivo dell'Associazione e, da parte comunale, dall'Assessore alla Cultura del Comune di Gaggiano o dal Consigliere Delegato e dal Responsabile di Settore di riferimento.

Tale comitato di coordinamento si riunisce obbligatoriamente almeno due volte all'anno, ovvero sia:

- In sede di programmazione delle iniziative e delle rassegne per l'anno successivo (utilizzando come parametro di riferimento l'anno scolastico)
- In sede di rendicontazione delle attività svolte.

L'Associazione si impegna a relazionare annualmente - entro il 15 settembre - mediante un report dedicato il consuntivo delle attività svolte.

Il Comitato di Coordinamento si riunisce informalmente ogni volta che se ne ravvisi la necessità ed in ogni caso entro 10 gg. lavorativi in seguito a richiesta scritta da parte dell'Assessore alla Cultura o Consigliere Delegato.

Il Direttivo della Associazione redige un programma delle attività interne della struttura volte alla promozione della cultura e della attività teatrale. A titolo esemplificativo, ad esso competono la scelta degli spettacoli e il coordinamento con le compagnie coinvolte, la promozione delle iniziative, la predisposizione di corsi e attività teatrali anche in collaborazione con le scuole, la redazione di un progetto di manifestazione/festival da tenersi annualmente.

Il Comune garantirà una corretta comunicazione per la promozione dei corsi attraverso gli organi d'informazione normalmente utilizzati (lettera alla cittadinanza, materiale informativo del comune, sito internet, altro). Coadiuverà la promozione per tutta la durata della convenzione mettendo a disposizione gratuitamente i suoi spazi per la pubblicizzazione delle iniziative.

## 8. TARIFFE

Ai soggetti utilizzatori dell'Auditorium sono applicate dall'Associazione adeguate tariffe. La determinazione delle tariffe spetta alla Giunta Comunale in accordo con l'Associazione. Esse possono

*Cabriele Pung*

*[Signature]* 3



essere modificate ed adeguate di volta in volta. Il tariffario dovrà essere consultabile all'interno della struttura ed essere accessibile sul sito web dedicato.

Le tariffe vengono raccolte ed introitate dalla Associazione ed opportunamente reinvestite nelle attività di promozione del teatro, nell'erogazione di nuove proposte culturali e nell'ammodernamento tecnico e tecnologico della struttura.

Un'opportuna rendicontazione delle somme introitate, sul loro riutilizzo e sugli eventuali investimenti viene allegato al report consuntivo di fine anno redatto per gli Uffici Comunali.

#### 9. SPESE DI MANUTENZIONE

Le spese di riscaldamento, acqua ed elettricità sono interamente a carico del Comune. L'Associazione a titolo di compartecipazione ai suddetti costi (a carattere forfetario) verserà al Comune l'importo annuo di € 1.000,00 (mille/00) da corrispondere in n. 2 rate di € 500,00 (cinquecento/00) ciascuna entro il 15 marzo e 15 settembre di ogni anno mediante bonifico bancario intestato a Comune di Gaggiano: IBAN IT13X0103033120000005116691

Sono a carico dell'Associazione le spese di manutenzione ordinaria delle struttura e per essi si intendono, a titolo esemplificativo, la pulizia ordinaria da effettuarsi a regola d'arte, la sostituzione punti luce, gli interventi di idraulica quali disotturazione di bagni e sistemazione di rubinetti, l'efficienza della strumentazione audio e luci, imbiancature.

Gli interventi di manutenzione straordinaria sono a carico del Comune come si intendono definiti dal D.P.R. 6 giugno 2001 n° 380 (Testo unico in materia di edilizia), ovverosia come opere e modifiche necessarie per rinnovare e sostituire parti strutturali degli edifici, nonché per realizzare ed integrare i servizi igienico-sanitari e tecnologici sempre che non alterino i volumi e le superfici delle unità immobiliari e che non comportino modifiche di destinazioni d'uso.

E' obbligo dell'Associazione informare il Comune dei lavori che si rendano necessari sia di manutenzione ordinaria sia di manutenzione straordinaria.

Si intendono a carico del Comune gli interventi di pulizia straordinaria quali la ceratura della sala e il lavaggio dei tendaggi così come la manutenzione degli ascensori.

Viene inteso che eventuali interventi strutturali effettuati a cura e spese dell'Associazioni resteranno annessi all'Auditorium anche dopo la scadenza della convenzione senza che l'Associazione stessa possa pretendere indennizzo alcuno da parte del Comune.

La definizione più puntuale delle responsabilità ed aree di intervento non espressamente citate nel qui presente protocollo è demandata al contraddittorio tra Associazione e Ufficio Tecnico comunale anche i ragione delle dotazioni tecniche della struttura.

#### 10. ATTREZZATURE ED ARREDI

Le attrezzature e l'arredo, di proprietà del Comune, sono lasciati a disposizione gratuita dell'Associazione che ne è responsabile sino al termine della presente convenzione.

#### 11. CONTROLLI

Il Comune tramite personale dipendente può provvedere in ogni momento al controllo ed alla corretta gestione dell'impianto. Le eventuali prescrizioni dovranno essere eseguite nei tempi stabiliti salvo successiva contestazione da inoltrarsi all'Amministrazione Comunale nel caso che l'Associazione non le ritenga accettabili rispetto ai doveri della Convenzione. Per assicurare la puntuale attenzione che la gestione dell'Auditorium richiede, nel rispetto degli impegni convenzionali assunti, viene designato quale referente del Comune l'arch. Luigi IOCCA del Settore Tecnico.



#### 12. DIVIETO DI SUB-CONVENZIONE

L'Associazione non può cedere a terzi la presente convenzione. La mancata osservanza di quanto qui indicato produrrà *ipso jure* la risoluzione della presente convenzione per fatto e colpa del gestore ed il conseguente risarcimento nonché l'immediato possesso delle strutture da parte del Comune.

#### 13. REVOCA DELLA CONVENZIONE, RECESSO E CHIUSURA PER FORZA MAGGIORE

In caso di persistente inadempimento agli obblighi previsti dalla presente convenzione, il Comune invierà comunicazione scritta con richiesta di chiarimenti. Nel caso in cui le inadempienze persistano, il Comune potrà revocare la presente convenzione previa comunicazione scritta con preavviso di giorni 30 (trenta).

L'Associazione potrà recedere regolarmente dalla presente Convenzione in qualsiasi momento purché dia avviso al Comune almeno sei mesi prima dalla data del recesso.

In caso di chiusura dell'Auditorium per forza maggiore, per eventi eccezionali e non prevedibili, per guasti strutturali l'Associazione non potrà pretendere alcun compenso o indennizzo da parte del Comune: resta inteso che è onere del Comune eliminare quanto prima tali inconvenienti.

#### 14. RESPONSABILITÀ

Eventuali danni causati dall'Associazione, sia verso il Comune di Gaggiano sia verso terzi, previo accertamento delle relative responsabilità, saranno a carico dell'Associazione stessa che provvederà al risarcimento ed a tal fine dovrà stipulare apposita assicurazione per la responsabilità civile verso terzi inviandone copia al Comune entro il 15 settembre di ogni anno.

#### 15. FORO

Per tutte le controversie che dovessero insorgere relativamente alla presente convenzione sarà competente il foro di Pavia.

#### 16. REGISTRAZIONE

La presente Convenzione a scrittura privata sarà soggetta, ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131, a registrazione in caso d'uso.

Letto, approvato e sottoscritto

Gaggiano, 6/9/2015

per L'ASSOCIAZIONE TEATRALE FAVOLAFOLLE  
Il Legale Rappresentante  
Gabriele Paina

per il COMUNE DI GAGGIANO  
IL SEGRETARIO COMUNALE  
Dott. Paolo Maggi



**MODIFICHE ALLA CONVENZIONE rep. 2094 del 15.09.2015**

**fra il Comune di Gaggiano e l'Associazione Teatrale FavolaFolle per l'utilizzo dell'Auditorium Comunale per la realizzazione dei lavori di climatizzazione e adeguamento degli impianti elettrici**

Rep. n. 2113

Premesso che:

- in data 8.09.2015 Rep. n. 2094 è stata stipulata una convenzione fra il Comune di Gaggiano e l'Associazione Teatrale FavolaFolle per l'affidamento dello spazio dell'Auditorium sito in via Dante n. 4, composta da n. 16 articoli ed avente scadenza in data 15.09.2018;

- l'Associazione Teatrale FavolaFolle si è dichiarata disponibile ad eseguire a proprie cure e spese alcuni interventi di miglioria degli impianti dell'Auditorium comunale consistenti in:

1. Installazione di un impianto di climatizzazione con impianti dedicati al raffreddamento e riscaldamento della sala Auditorium;
2. Riqualficazione degli impianti elettrici dell'intero complesso Auditorium e locali attigui (palco, spogliatoi, bagni e camerini) con messa a norma degli stessi come da norme vigenti; il tutto come da progetto e preventivo allegati al presente atto sotto la lettera A), per un costo complessivo degli interventi sopracitati di Euro 26.057,50 (Euro Ventiseimilacinquantasette/50) oltre IVA;

Tutto ciò premesso

Con il presente atto tra i sigg.:

- Dott. Paolo Maggi, Responsabile del Settore Affari Generali del Comune di Gaggiano C.F. 82001390150, il quale dichiara di agire esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse del Comune che rappresenta, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n. 28 del 16/03/2017 di accoglimento della proposta,

E

- Gabriele Paina, legale rappresentante dell'Associazione Teatrale FavolaFolle, con sede legale in Casorate Primo (Pv), Via Sandro Pertini, 32, C.F. 96056590183, il quale dichiara di agire per conto dell'Associazione stessa.



SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

**Art. 1 - modifiche all'art. 2 della convenzione**

La durata di cui all'art. 2 della convenzione rep. 2094 del 8.09.2015 indicata in anni 3 con scadenza alla data del 15.09.2018, viene modificata in anni **12 (dodici) con scadenza alla data del 15.09.2027.**

**Art. 2 - modifiche all'art. 9 della convenzione**

Il seguente periodo dell'art. 9 della convenzione rep. 2094 del 8.09.2015: "L'Associazione a titolo di compartecipazione ai suddetti costi (a carattere forfetario) verserà al Comune l'importo annuo di € 1.000,00 (mille/00) da corrispondere in due rate..." viene modificato come segue: "L'Associazione a titolo di compartecipazione ai suddetti costi (a carattere forfetario) verserà al Comune l'importo annuo di € 1.000,00 (mille/00), **sino alla data del 15.09.2016**, da corrispondere in due rate..."

Al seguente periodo sempre dell'art. 9: "Sono a carico dell'Associazione le spese di manutenzione ordinaria della struttura e per essi si intendono a titolo esemplificativo, la pulizia ordinaria da effettuarsi a regola d'arte, la sostituzione dei punti luce ...." viene aggiunto dopo "imbiancature", **compresi gli impianti di climatizzazione e elettrici dell'auditorium.**

**Art. 3 - modifiche all'art. 13 della convenzione**

All'art. 13 della convenzione rep. 2094 del 8.09.2015 viene aggiunto il seguente periodo:

**"In caso di revoca da parte del Comune della convenzione, per causa non imputabile all'Associazione, o di chiusura definitiva per forza maggiore dell'Auditorium per eventi eccezionali e non prevedibili prima della scadenza del 15.09.2027 il Comune riconoscerà all'Associazione la quota residua dei costi sostenuti calcolata ad anno in € 1.600,00 (milleseicento//00).**

**Nulla sarà dovuto alla Associazione in caso di recesso prima della scadenza del 15.09.2027 da parte della stessa."**

Letto, approvato e sottoscritto

Gaggiano, 22 marzo 2017

per L'ASSOCIAZIONE TEATRALE FAVOLAFOLLE

Il Legale Rappresentante

Gabriele Paina

per il COMUNE DI GAGGIANO

IL SEGRETARIO COMUNALE

Dott. Paolo Maggi